



MONITORUL OFICIAL

AL

ROMÂNIEI

Anul 189 (XXXIII) — Nr. 158

PARTEA I
LEGI, DECRETE, HOTĂRĂRI ȘI ALTE ACTE

Marți, 16 februarie 2021

SUMAR

<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>
ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE	
104/140. — Ordin al ministrului muncii și protecției sociale și al ministrului transporturilor și infrastructurii pentru stabilirea modelelor de convenții privind transportul persoanelor cu handicap	2–16

ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE

MINISTERUL MUNCII ȘI PROTECȚIEI SOCIALE
Nr. 104 din 26 ianuarie 2021

MINISTERUL TRANSPORTURILOR ȘI INFRASTRUCTURII
Nr. 140 din 15 februarie 2021

ORDIN

pentru stabilirea modelelor de convenții privind transportul persoanelor cu handicap

Având în vedere art. 24 alin. (1)—(6) din Legea nr. 448/2006 privind protecția și promovarea drepturilor persoanelor cu handicap, republicată, cu modificările și completările ulterioare, și art. III din Hotărârea Guvernului nr. 1.118/2020 privind modificarea și completarea Hotărârii Guvernului nr. 1.017/2018 pentru aprobarea Normelor metodologice privind modalitatea de acordare a drepturilor la transport interurban gratuit persoanelor cu handicap, precum și pentru punerea în aplicare a prevederilor art. 24 alin. (9) și (10) din Legea nr. 448/2006 privind protecția și promovarea drepturilor persoanelor cu handicap,

în temeiul art. 15 alin. (3) din Hotărârea Guvernului nr. 81/2020 privind organizarea și funcționarea Ministerului Muncii și Protecției Sociale, cu completările ulterioare, al art. 9 alin. (4) din Hotărârea Guvernului nr. 90/2020 privind organizarea și funcționarea Ministerului Transporturilor, Infrastructurii și Comunicațiilor, precum și al art. 57 alin. (1) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare,

ministrul muncii și protecției sociale și ministrul transporturilor și infrastructurii emit următorul ordin:

Art. 1. — Se stabilește modelul de convenție privind transportul persoanelor cu handicap cu trenul, care se încheie între operatorii de transport feroviar și direcțiile generale de asistență socială și protecția copilului județene, respectiv ale sectoarelor municipiului București, pentru transportul pe calea ferată a beneficiarilor art. 24 din Legea nr. 448/2006 privind protecția și promovarea drepturilor persoanelor cu handicap, republicată, cu modificările și completările ulterioare, prevăzut în anexa nr. 1.

Art. 2. — Se stabilește modelul de convenție privind transportul persoanelor cu handicap cu autobuzele, care se încheie între operatorii de transport rutier și direcțiile generale de asistență socială și protecția copilului județene, respectiv ale sectoarelor municipiului București, pentru transportul beneficiarilor art. 24 din Legea nr. 448/2006 privind protecția și promovarea drepturilor persoanelor cu handicap, republicată, cu modificările și completările ulterioare, prevăzut în anexa nr. 2.

Art. 3. — Se stabilește modelul de convenție privind transportul persoanelor cu handicap cu navele, care se încheie între operatorii de transport fluvial și direcțiile generale de asistență socială și protecția copilului județene, respectiv ale sectoarelor municipiului București, pentru transportul cu navele al beneficiarilor art. 24 din Legea nr. 448/2006 privind protecția și promovarea drepturilor persoanelor cu handicap, republicată, cu modificările și completările ulterioare, prevăzut în anexa nr. 3.

Art. 4. — Anexele nr. 1—3 fac parte integrantă din prezentul ordin.

Art. 5. — Ordinul ministrului muncii și justiției sociale și al ministrului transporturilor nr. 124/546/2019 pentru stabilirea modelelor de convenții privind transportul persoanelor cu handicap, publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 150 din 26 februarie 2019, cu modificările și completările ulterioare, se abrogă.

Art. 6. — Prezentul ordin se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Ministrul muncii și protecției sociale,
Raluca Turcan

Ministrul transporturilor și infrastructurii,
Cătălin Drulă

ANEXA Nr. 1

Modelul de convenție privind transportul persoanelor cu handicap cu trenul

Operatorul de transport feroviar
Nr. /

Direcția Generală de Asistență Socială și
Protecția Copilului
Nr. /

CONVENȚIE

În vederea aplicării prevederilor Legii nr. 448/2006 privind protecția și promovarea drepturilor persoanelor cu handicap, republicată, cu modificările și completările ulterioare, și ale Hotărârii Guvernului nr. 1.017/2018 pentru aprobarea Normelor metodologice privind modalitatea de acordare a drepturilor la transport interurban gratuit persoanelor cu handicap, cu modificările și completările ulterioare,

între:

Direcția Generală de Asistență Socială și Protecția Copilului, cu sediul în, tel.,
fax, adresă de e-mail, cont, deschis la, reprezentată de
domnul/doamna director general, denumită în continuare DGASPC,

și

operatorul de transport, cu sediul în, tel. /fax, adresă de e-mail, înregistrat la registrul comerțului cu nr., având C.U.I., cont în lei nr., deschis la, reprezentat de domnul/doamna director general, denumit în continuare *operator de transport feroviar*,
se încheie următoarea convenție:

În sensul prezentei convenții, următorii termeni vor fi interpretați astfel:

a) *convenție* — actul juridic care reprezintă acordul de voință al celor două părți, încheiat între DGASPC și operatorul de transport feroviar, în baza căruia acesta poate presta serviciile de transport pentru beneficiarii Legii nr. 448/2006;

b) *DGASPC* — direcția generală de asistență socială și protecția copilului județeană, respectiv a sectorului municipiului București;

c) *operator de transport feroviar* — operatorul de transport public feroviar de călători care prestează servicii de transport pentru beneficiarii Legii nr. 448/2006;

d) *Legea nr. 448/2006* — Legea nr. 448/2006 privind protecția și promovarea drepturilor persoanelor cu handicap, republicată, cu modificările și completările ulterioare;

e) *HG nr. 1.017/2018* — Hotărârea Guvernului nr. 1.017/2018 pentru aprobarea Normelor metodologice privind modalitatea de acordare a drepturilor la transport interurban gratuit persoanelor cu handicap, cu modificările și completările ulterioare;

f) *beneficiarii legii* — persoanele cu handicap, însoțitorii acestora și asistenții personali ai persoanelor cu handicap grav care beneficiază de călătorii gratuite conform art. 24 din Legea nr. 448/2006;

g) *bilet de călătorie gratuită* — biletul de călătorie gratuită care se acordă beneficiarilor legii, al cărui model a fost stabilit prin HG nr. 1.017/2018;

h) *legitimație de călătorie* — biletele emise de casele de bilete ale stațiilor/agențiilor de voiaj sau în tren;

i) *stație* — stație de cale ferată;

j) *zi* — zi calendaristică;

k) *an calendaristic* — un an, începând de la 1 ianuarie până la 31 decembrie;

l) *forța majoră* — un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinii acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului. Sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei/unui carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțiativă.

1. Obiectul convenției

Obiectul convenției îl reprezintă asigurarea transportului feroviar public de călători pe calea ferată în condițiile art. 24 din Legea nr. 448/2006.

1.1. Operatorul de transport feroviar se obligă să presteze servicii de transport feroviar public de călători cu mijloacele de transport care aparțin acestuia.

1.2. Beneficiarii legii pot călători gratuit cu trenurile regio clasa a II-a sau interregio clasa a II-a ale operatorului în baza biletelor de călătorie gratuită tipărite de către DGASPC conform prevederilor Legii nr. 448/2006 și ale HG nr. 1.017/2018.

1.3. Tariful este cel valabil în ziua emiterii legitimațiilor de călătorie de către operatorul de transport feroviar și se poate modifica conform tarifelor pentru deservirea generală în transportul feroviar public de călători în vigoare.

2. Durata convenției

2.1. Operatorul de transport feroviar se obligă să presteze servicii de transport feroviar public de călători pe parcursul a trei ani, de la data de până la data de, cu respectarea reglementărilor legale în vigoare referitoare la transportul feroviar public de călători.

2.2. Părțile își rezervă dreptul de a prelungi durata convenției până la maximum 12 luni, prin act adițional.

2.3. Prevederile prezentei convenții pot fi modificate de comun acord de către părți printr-un act adițional care să reglementeze eventualele situații care nu au fost prevăzute inițial, cu respectarea prevederilor legale în vigoare.

2.4. La data semnării prezentei convenții, Convenția nr., respectiv nr. nu mai este în vigoare.

3. Tipărirea și eliberarea biletelor de călătorie gratuită

3.1. Modelul biletului de călătorie gratuită este tipărit și eliberat beneficiarilor legii conform prevederilor Legii nr. 448/2006 și ale HG nr. 1.017/2018.

3.2. Biletele de călătorie gratuită poartă ștampila DGASPC în caseta „L.S.” din partea superioară a biletului propriu-zis și din partea superioară a fiecărui cupon al biletului de călătorie gratuită.

3.3. DGASPC va aduce la cunoștință sub semnătura posesorului biletelor de călătorie gratuită instrucțiunile de utilizare a acestora, prevăzute în anexa nr. 1 la prezenta convenție.

4. Utilizarea biletelor de călătorie gratuită de către beneficiarii legii

4.1. La transportul interurban feroviar, biletele de călătorie gratuită sunt valabile pentru călătoria gratuită cu tren regio clasa a II-a și tren interregio clasa a II-a. Biletele pot fi utilizate la trenuri de rang superior trenului interregio, la clasa I sau la vagon de dormit/cușetă, numai cu achitarea diferențelor tarifare de către posesorul biletului de călătorie gratuită și, după caz, a tarifului de rezervare.

4.2. Biletul de călătorie gratuită dă dreptul la o întrerupere a călătoriei de până la 5 zile, în perioada de valabilitate a acestuia. Când călătoria începută cu un tren regio se continuă cu un tren interregio clasa a II-a se va reține un cupon anexă în baza căruia se va deconta contravaloarea diferenței de rang de tren și a tarifului de rezervare; când călătoria începută cu un tren interregio se continuă tot cu un tren interregio se va reține un cupon anexă în baza căruia se va deconta contravaloarea tarifului de rezervare.

4.3. Biletul de călătorie gratuită dă dreptul la anticiparea sau amânarea călătoriei, conform reglementărilor operatorului de transport feroviar în perioada de valabilitate a acestuia. Pentru anticiparea sau amânarea călătoriei se va reține un cupon anexă în baza căruia se va deconta contravaloarea tarifului de rezervare în cazul în care se continuă călătoria tot cu tren interregio. Dacă biletul de călătorie gratuită a fost vizat la tren regio clasa a II-a, pentru a continua călătoria cu tren interregio clasa a II-a se va reține un cupon anexă în baza căruia se va deconta diferența de tarif între rangurile de tren, plus tariful de rezervare.

4.4. În cazurile întreruperii, amânării sau anticipării călătoriei pentru o altă dată decât cea inițială se va lua în considerare data călătoriei înscrisă în rubrica „Data călătoriei” de pe cuponul anexă, dacă a fost necesar să se rețină un cupon anexă pentru tariful de rezervare sau pentru diferențele tarifare.

4.5. Biletele de călătorie gratuită sunt valabile pentru călătoria efectuată în perioada tipărită pe acestea la rubricile „Valabil de la”, „Până la” sau, în cazul în care este tipărită data, la rubrica „Prelungit până la”, biletul de călătorie gratuită va fi valabil pentru călătoria efectuată până la această dată.

4.6. Biletul de călătorie gratuită poate fi folosit la călătoria cu un operator de transport.

4.7. Beneficiarul legii poate efectua călătoria cu un singur operator de transport interurban care va reține cuponul și, dacă este cazul, cupoanele anexă.

4.8. Persoanele cu handicap care au dreptul de a circula cu însoțitor pot călători singure sau împreună cu un singur însoțitor, în conformitate cu încadrarea în prevederile legale; persoana cu handicap acordă biletul pentru călătoria însoțitorului pe propria răspundere.

4.9. Însoțitorul persoanei cu handicap poate călători doar împreună cu aceasta pe aceeași distanță, cu același tren și în același timp.

4.10. Un bilet de călătorie gratuită acordat pentru însoțitor este valabil numai împreună cu un bilet de călătorie pentru persoana cu handicap cu drept la însoțitor.

4.11. Asistenții personali pot călători însoțind titularul călătoriilor gratuite sau singuri, cu respectarea de către aceștia a tuturor normelor aplicabile titularului.

5. Emiterea legitimațiilor de călătorie de către operatorul de transport feroviar

5.1. Pentru a fi valabil la transport, biletul de călătorie gratuită se prezintă, înainte de începerea călătoriei, pentru viză, la casele de bilete ale stațiilor/agențiilor de voiaj care emit sau vizează legitimații de călătorie pentru operatorul de transport feroviar sau în trenurile acestuia, împreună cu legitimația acordată potrivit prevederilor art. 7 alin. (3) din Legea nr. 448/2006 sau, în lipsa acesteia, documentul de identitate în original (buletin de identitate, carte de identitate, carte de identitate provizorie), respectiv certificatul de naștere în cazul copiilor cu vârsta până la 14 ani, în original sau copie.

5.2. În cazul în care persoana cu handicap călătorește însoțită, va prezenta la casa de bilete/agenția de voiaj sau în tren două bilete de călătorie gratuită, unul pentru titular și unul pentru însoțitor, completate identic la rubricile: „De la stația” și „Până la stația”; dacă se va procura o legitimație de călătorie pentru însoțitor ulterior procurării unei legitimații de călătorie pentru persoana cu handicap, la casa de bilete/agenția de voiaj sau în tren se va prezenta și legitimația de călătorie procurată pentru persoana cu handicap care are drept la însoțitor.

5.3. În cazul în care posesorul biletului de călătorie gratuită se urcă într-un tren dintr-o stație în care nu se emit legitimații de călătorie, personalul de tren vizează biletul de călătorie gratuită conform reglementărilor proprii operatorului de transport feroviar.

5.4. La prezentarea biletului de călătorie gratuită personalul operatorului de transport feroviar verifică:

a) integritatea acestuia și prezența elementului de siguranță;
b) datele tipărite pe biletul de călătorie gratuită, precum și pe cele din legitimația acordată potrivit prevederilor art. 7 alin. (3) din Legea nr. 448/2006 sau, în lipsa acesteia, din documentul de identitate prezentat; dacă există neconcordanțe, personalul operatorului de transport feroviar nu va permite folosirea biletului de călătorie gratuită;

c) termenul de valabilitate al biletului de călătorie gratuită.

5.5. La procurarea legitimației de călătorie, biletul de călătorie gratuită va fi prezentat completat de către utilizator, cu cerneală sau pastă, pe biletul propriu-zis și pe cupon la rubrica „De la stația”, cu stația de plecare, și la rubrica „Până la stația”, cu stația de destinație.

5.6. Nu se primesc la transport bilete de călătorie gratuită care nu sunt tipărite și completate de DGASPC conform HG nr. 1.017/2018 sau care prezintă ștersături, modificări, corecturi.

5.7. După verificarea biletului de călătorie gratuită, personalul operatorului de transport feroviar va completa următoarele date:

a) tariful total aferent pentru secțiunea înscrisă pe cupon și pe cupoanele anexă, după caz, conform reglementărilor

operatorului de transport feroviar; principiile de aplicare a tarifelor de deservire generală în transportul feroviar public de călători respectă prevederile legislative în vigoare;

b) numărul de km total aferent pentru secțiunea înscrisă pe cupon și cupoanele anexă, după caz;

c) „Data călătoriei” pe cupon și pe cupoanele anexă, după caz. Aceasta reprezintă data începerii călătoriei; în cazul amânării, anticipării sau întreruperii călătoriei pentru călătoria în altă zi, data călătoriei nu va coincide cu „Data călătoriei” înscrisă pe cupon;

d) „Via”, atunci când se vizează cuponul, dacă între stațiile de plecare și cea de sosire călătoria se poate desfășura pe mai multe trasee, conform reglementărilor operatorului de transport feroviar;

e) va aplica viza conform reglementărilor proprii operatorului de transport feroviar pe fața biletului propriu-zis, în caseta „Data/viza de călătorie” și pe versoul cupoanelor.

5.8. Personalul operatorului de transport feroviar va viza biletele de călătorie gratuită ale titularului și însoțitorului pentru aceeași dată și același tren.

5.9. Legitimațiile de călătorie gratuită pentru beneficiarii legii pot fi achiziționate cu anticipație față de ziua plecării trenului, conform reglementărilor proprii operatorului de transport feroviar.

5.10. După vizarea biletului de călătorie gratuită, personalul operatorului de transport feroviar va emite legitimația de călătorie, conform reglementărilor proprii ale acestuia.

5.11. În cazul în care posesorul legitimației de călătorie gratuită a început călătoria cu un tren regio clasa a II-a și dorește să schimbe trenul în parcurs cu un tren interregio clasa a II-a, personalul operatorului de transport feroviar va reține un cupon anexă pe care va completa contravaloarea diferenței dintre tariful trenului interregio și tariful trenului regio, plus tariful de rezervare, și va elibera legitimația de călătorie, în condițiile solicitate.

5.12. În cazul în care posesorul legitimației de călătorie gratuită renunță la călătorie, acesta va solicita stației de cale ferată viza de neutilizare și restituirea cuponului statistic, pe care îl poate folosi ulterior pentru călătoria în perioada de valabilitate tipărită pe biletul de călătorie gratuită, numai pentru ruta înscrisă inițial. Solicitarea de restituire se poate face numai în cursul lunii în care s-a vizat biletul de călătorie gratuită și s-a emis legitimația de călătorie, la unitatea unde s-a prezentat biletul de călătorie gratuită pentru viză, conform reglementărilor proprii operatorului de transport feroviar.

6. Verificarea legalității călătoriei în tren

6.1. La controlul în tren al legitimațiilor de călătorie, beneficiarii legii vor prezenta biletul de călătorie gratuită, legitimația de călătorie obținută de la casele de bilete și legitimația acordată potrivit prevederilor art. 7 alin. (3) din Legea nr. 448/2006 sau, în lipsa acesteia, documentul de identitate în original (buletin de identitate, carte de identitate, carte de identitate provizorie), respectiv certificatul de naștere în cazul copiilor cu vârsta până la 14 ani, în original sau copie.

6.2. Persoanele care nu pot justifica utilizarea biletelor de călătorie gratuită sunt considerate ca fiind fără legitimație de călătorie și vor fi tratate în conformitate cu prevederile legale incidente în materie.

6.3. Personalul de tren va verifica elementele prevăzute la pct. 5 subpct. 5.4.

6.4. Persoanele care utilizează un bilet de călătorie gratuită pentru însoțitor și nu însoțesc pe titular sunt considerate ca fiind fără legitimație de călătorie și vor fi tratate conform prevederilor legale.

6.5. Persoanele care utilizează biletele de călătorie gratuită fără a prezenta actele prevăzute la subpct. 6.1 sau care călătoresc în baza unor bilete de călătorie gratuită cu termen de valabilitate depășit sunt considerate fără legitimație de călătorie și vor fi tratate conform prevederilor legale.

7. Decontarea călătoriilor

7.1. DGASPC decontează lunar operatorului de transport feroviar contravaloarea prestației de transport efectuate în baza cupoanelor statistice/anexă reținute la casele stațiilor/agențiilor de voiaj sau în tren cu ocazia vizării biletelor de călătorie gratuită și a eliberării legitimațiilor de călătorie gratuite în cursul lunii respective. Contravaloarea prestațiilor de transport se calculează lunar la valorile tarifare valabile la data vizării biletelor de călătorie gratuită.

7.2. Tarifal legitimațiilor de călătorie pentru călătoria cu trenurile regio și interregio clasa a II-a este cel prevăzut în anexa nr. 2 la prezenta convenție și se comunică DGASPC ori de câte ori acesta se modifică.

7.3. Pentru cupoanele statistice/anexă completate eronat de către personalul operatorului de transport feroviar, acesta va tăia cu o linie și va înscrie datele corecte de pe cupon sau din decont, după caz (de exemplu, tarif, număr km, dată). Dacă numărul de cupon sau valoarea călătoriei nu este înscrisă corect în borderoul de decont se va tăia cu o linie și se va completa numărul corect al cuponului statistic/anexă sau valoarea corectă, după caz.

7.4. Operatorul de transport feroviar întocmește lunar decontul călătoriilor efectuate în baza cupoanelor statistice/anexă pentru care s-au emis legitimații de călătorie în luna precedentă pentru beneficiarii Legii nr. 448/2006, decont al cărui model este prevăzut în anexa nr. 3 la prezenta convenție, denumit în continuare *borderou de decont*.

7.5. Borderoul de decont în baza căruia se întocmește factura cuprinde totalul numărului de cupoane reținute, totalul numărului de călători și totalul valorii prestației.

7.6. Borderourile de decont realizate pentru fiecare stație de cale ferată la care sunt atașate cupoanele statistice/anexă sunt înaintate în original, împreună cu borderoul de decont în baza căruia se întocmește factura și cu factura către DGASPC, până la sfârșitul lunii următoare lunii în care s-au emis legitimațiile de călătorie sau până cel târziu la data de 5 a lunii următoare în care s-a întocmit factura, în oricare dintre zilele lucrătoare cuprinse în perioada respectivă.

7.7. Borderoul de decont se întocmește sub formă tabelară și cuprinde următoarele informații:

a) informațiile despre biletele de călătorie efectuate în luna pentru care se face decontul, în baza datei de călătorie înscrise pe cuponul statistic;

b) linii distincte pentru călătoria efectuată în luna decontată; nu se vor completa linii multiple pentru același bilet de călătorie gratuită;

c) fiecare linie din borderoul de decont va conține următoarele informații de pe cuponul statistic pentru călătoria decontată:

- numărul curent;
- tipul cuponului (cupon statistic sau cupon anexă);
- număr cupon statistic/anexă;
- seria biletului de călătorie gratuită;
- data emiterii legitimației de călătorie;
- data călătoriei — în format «zz.ll.aaaa»;
- tariful;
- numărul de km;
- stația de urcare;
- stația de coborâre;

— numărul mijlocului de transport;

— beneficiarul: PH pentru persoana cu handicap, I pentru însoțitor sau AP pentru asistent personal.

7.8. Operatorul de transport feroviar transmite lunar DGASPC borderoul de decont și electronic, în format electronic EXCEL, conform modelului prevăzut în anexa nr. 4 la prezenta convenție, până cel târziu la data de 25 a lunii în curs pentru luna anterioară, la adresa de e-mail¹ a DGASPC, cu următoarele mențiuni:

a) fișierul va conține numai capul de tabel și liniile cu cupoanele statistice/anexă decontate și va conține câte o linie distinctă pentru fiecare cupon statistic/anexă;

b) fișierul va conține câte o linie distinctă pentru călătoria cu un cupon statistic, respectiv anexă;

c) fișierul nu va conține titlu, totaluri sau semnături;

d) fișierul va conține coloanele menționate în borderoul de decont în aceeași ordine.

7.9. Operatorul de transport feroviar întocmește lunar factura aferentă borderoului de decont. Valoarea facturii corespunde cu totalul contravalorii călătoriilor din borderoul de decont în baza căruia se întocmește factura. Borderoul de decont în baza căruia se întocmește factura, borderourile de decont pe unitate și cupoanele statistice atașate acestuia constituie anexă la factura înaintată de către operatorul de transport feroviar pentru decontare. Operatorul de transport feroviar răspunde de realitatea și exactitatea datelor, în condițiile prevăzute de Hotărârea Guvernului nr. 1.017/2018.

7.10. Predarea borderourilor de decont, a cupoanelor și a facturii se va efectua de către operatorul de transport feroviar la sediul DGASPC² din DGASPC va desemna un reprezentant pentru a lua în primire borderourile de decont, cupoanele și factura. Reprezentantul desemnat al DGASPC împreună cu reprezentantul operatorului de transport feroviar vor verifica obligatoriu numărul cupoanelor în ziua predării cupoanelor statistice/anexă și vor completa o notă de predare-primire, conform modelului prevăzut în anexa nr. 5 la prezenta convenție, în care se va menționa dacă s-au constatat deficiențe.

7.11. În cazuri excepționale (stare de alertă, stare de urgență etc.), precum și în cazul operatorului de transport feroviar al cărui sediu se află în altă localitate decât DGASPC cu care are încheiată convenția, la solicitarea scrisă a operatorului de transport, predarea borderourilor de decont, a cupoanelor și a facturii se poate face inclusiv prin poștă sau curierat, cu confirmare de primire.

7.12. După primirea borderoului de decont cu documentele întocmite de operatorul de transport interurban, DGASPC verifică corectitudinea informațiilor conținute în acestea.

7.13. DGASPC are obligația să achite contravaloarea călătoriilor în contul operatorului de transport feroviar în termen de 45 de zile calendaristice de la data primirii facturii și a borderoului de decont împreună cu cupoanele statistice/anexă în original, dată menționată în nota de predare-primire.

7.14. În cazul în care în borderoul de decont înaintat de operatorul de transport feroviar către DGASPC sunt cupoane statistice/anexă care vor fi refuzate la plată, DGASPC le va returna și va notifica în scris operatorul de transport feroviar în termen de 15 zile lucrătoare de la data primirii borderoului de decont. Notificarea va conține pentru fiecare cupon refuzat informațiile despre acesta și motivul refuzului.

7.15. În cazul în care operatorul de transport feroviar nu are obiecții referitoare la cupoanele statistice și valorile aferente refuzate la plată de către DGASPC, acesta va întocmi factură

¹ DGASPC va completa prin tipărire adresa de e-mail unde dorește să i se transmită decontul în format electronic.

² Se vor completa adresa sediului DGASPC și numele serviciului unde se va proceda la predarea deconturilor, facturii și cupoanelor.

storno pentru contravaloarea refuzată și o va înainta împreună cu borderourile de decont din luna următoare.

7.16. În cazul unui bilet de călătorie gratuită al cărui posesor a decedat după vizarea biletului de călătorie gratuită, dar înainte de efectuarea călătoriei, cuponul statistic/anexă poate fi refuzat la plată numai după ce DGASPC a făcut dovada decesului cu o copie certificată conform cu originalul după certificatul de deces sau o copie după adresa Direcției pentru Evidența Persoanelor și Administrarea Bazelor de Date.

7.17. Dacă factura nu a fost refuzată la plată total sau parțial prin notificare, conform subpt. 7.14 de către DGASPC, aceasta se consideră acceptată la plată.

8. Responsabilități privitoare la protecția datelor cu caracter personal

8.1. Părțile au cunoștință de dispozițiile legislației în vigoare privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și se obligă să le respecte întocmai.

8.2. Părțile sunt de acord că orice prelucrare a datelor cu caracter personal furnizate și utilizate pentru executarea convenției se va face doar în condițiile stipulate de legislația în vigoare.

8.3. Părțile au obligația de a lua măsuri pentru protejarea datelor cu caracter personal utilizate împotriva distrugerilor accidentale sau ilegale, pierderii, modificării, dezvăluirii sau accesului neautorizat și stocarea acestora în siguranță.

8.4. Părțile trebuie să se asigure că angajații proprii care prelucrează datele personale în baza acestei convenții au obligația de confidențialitate.

9. Soluționarea litigiilor

9.1. Operatorul de transport feroviar și DGASPC vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între aceștia în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea prezentei convenții.

9.2. Dacă după 15 zile de la începerea acestor tratative neoficiale, operatorul de transport feroviar și DGASPC nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență, fiecare poate solicita să se soluționeze de către instanțele judecătorești competente.

9.3. Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezenta convenție de către una dintre părți dă dreptul părții lezate de a cere încetarea acesteia.

10. Forța majoră

10.1. Forța majoră se constată de către autoritatea competentă.

10.2. Forța majoră exonerează părțile de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezenta convenție, pe toată perioada în care aceasta acționează.

10.3. Îndeplinirea convenției va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

10.4. Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice, în termen de cel mult 5 zile, celeilalte părți încetarea de plin drept a prezentei convenții, fără ca vreuna dintre părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

11. Alte dispoziții

11.1. Prezenta convenție intră în vigoare începând cu data de și este valabilă 3 ani.

11.2. Orice modificare survenită în timpul executării convenției cu privire la denumirea, statutul juridic, sediul și adresa de e-mail/telefon/fax a DGASPC va fi adusă la cunoștința operatorului de transport feroviar în termen de 10 zile.

11.3. Prezenta convenție s-a încheiat la data de/...../..... în două exemplare, câte un exemplar pentru fiecare parte.

11.4. Anexele nr. 1—5 fac parte din prezenta convenție.

*ANEXA Nr. 1
la convenție*

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE a biletelor de călătorie gratuită acordate în baza Legii nr. 448/2006

1. Biletele de călătorie gratuite acordate în baza Legii nr. 448/2006 sunt valabile pentru călătoria cu tren regio și interregio clasa a II-a. Călătoria cu un tren de rang superior trenului interregio, la clasa I, cu vagon de dormit sau cușetă se face cu achitarea diferențelor tarifare și a tarifului de rezervare dacă este cazul.

2. Persoanele cu handicap circulă în baza biletelor de călătorie gratuită care, la rubrica „calitate”, au tipărit „PH”. Persoanele cu handicap care au drept la însoțitor pot călători singure sau împreună cu un singur însoțitor.

3. Asistenții personali au dreptul să circule singuri sau însoțind persoana cu handicap în baza biletelor de călătorie gratuite care au tipărit „AP” la rubrica „calitate”.

4. Un însoțitor poate călători numai împreună cu persoana cu handicap în baza biletelor de călătorie gratuită care au tipărit „Î” la rubrica „calitate”; un bilet de călătorie gratuită acordat pentru însoțitor este valabil numai împreună cu un bilet de călătorie pentru persoana cu handicap cu drept la însoțitor; în cazul în care se va procura o legitimație de călătorie pentru însoțitor ulterior procurării unei legitimații de călătorie pentru titular se va prezenta legitimația de călătorie procurată pentru titularul călătorilor.

5. Însoțitorul care călătorește împreună cu persoana cu handicap poate fi orice persoană.

6. Biletele de călătorie gratuite sunt valabile pentru călătoria în perioada prevăzută la rubrica „Valabil de la”, „Până la” sau până la data tipărită la rubrica „Prelungit până la”.

7. Biletele de călătorie gratuită sunt tipărite de către DGASPC la următoarele rubrici:

— „Valabil de la”, „până la”, sub forma zz/II/aaaa cu perioada de valabilitate în care posesorul biletului poate călători;

— „Prelungit până la” — data până la care poate fi prelungită perioada de valabilitate;

— „Calitate”, cu calitatea persoanei care îl va folosi: „PH” pe biletele de călătorie gratuită eliberate persoanelor cu handicap; „Î” pe biletele de călătorie gratuită eliberate pentru însoțitori și „AP” pentru biletele de călătorie gratuită eliberate asistenților personali;

— „CNP” cu codul numeric personal;

— „Nume” cu numele și prenumele persoanei cu handicap, pentru biletele de călătorie gratuită eliberate pentru persoanele cu handicap și pentru însoțitorii acestora, sau numele și prenumele asistentului personal pentru biletele de călătorie gratuită eliberate asistenților personali.

8. Nu se admit la transport bilete de călătorie gratuită completate manual cu datele precizate la pct. 7 sau cu date tipărite ilizibil.

9. Pentru efectuarea călătoriei, persoanele cu handicap și asistenții personali ai acestora, după caz, vor completa rubricile „de la stația” și „până la stația” atât pe biletul propriu-zis, pe cupoanele statistice, cât și pe cupoanele anexă, după consultarea prealabilă a operatorului de transport feroviar. Stațiile de cale ferată înscrise vor reprezenta întocmai stația de urcare, respectiv de coborâre din mijlocul de transport.

10. Posesorul biletului de călătorie este răspunzător de modul de completare a rubricilor „De la stația” și „Până la stația”.

11. Nu se admit la transport bilete de călătorie gratuită care prezintă ștersături, modificări, corecturi la rubricile „De la stația” și „Până la stația”.

12. La efectuarea unei călătorii, persoana cu handicap, însoțitorul acesteia sau, după caz, asistentul personal vor prezenta biletul de călătorie gratuită integral operatorului de transport interurban. Este interzis a se detașa una dintre părțile componente de către utilizator.

13. Biletul de călătorie gratuită poate fi folosit la călătoria cu un operator de transport.

14. Posesorul biletului de călătorie gratuită poate efectua călătoria cu un singur operator de transport interurban care va reține cuponul statistic și, dacă este cazul, cupoanele anexă.

15. În cazul în care posesorul biletului de călătorie gratuită renunță la călătorie, acesta va solicita operatorului de transport interurban viza de neutilizare și restituirea cuponului sau a cuponului anexă, după caz. Cuponul poate fi folosit pentru o altă călătorie, dar numai pentru călătoria înscrisă inițial. Solicitarea de restituire se poate face numai în cursul lunii în care s-a vizat biletul de călătorie gratuită, la unitatea unde s-a prezentat biletul

de călătorie gratuită pentru viză, conform reglementărilor operatorului de transport.

16. În cazul în care beneficiarul legii nu va solicita renunțarea la călătorie, călătoria se consideră efectuată și va fi introdusă în borderoul de decont.

17. Persoanele cu handicap, însoțitorii acestora, precum și asistenții personali vor folosi cuponul pentru călătoria între localitățile/stațiile înscrise în rubricile „de la stația” — „la stația”.

18. Persoana cu handicap, reprezentantul legal al acesteia și/sau, după caz, asistentul personal al persoanei cu handicap grav va returna biletele de călătorie gratuită nefolosite integral sau parțial, în următoarele situații:

- a) decesul persoanei cu handicap;
- b) încetarea contractului individual de muncă al asistentului personal;
- c) obținerea unui document de încadrare în grad de handicap ulterior celui pe baza căruia au fost eliberate biletele de călătorie gratuită, care stabilește un grad de handicap care nu se încadrează în prevederile art. 1 din Normele metodologice privind modalitatea de acordare a drepturilor la transport interurban gratuit persoanelor cu handicap, aprobate prin Hotărârea Guvernului nr. 1.017/2018;
- d) schimbarea opțiunii privind angajarea unui asistent personal sau acordarea indemnizației lunare stabilite la art. 43 din Legea nr. 448/2006, ulterior eliberării biletelor de călătorie gratuită;
- e) schimbarea domiciliului/reședinței în alt județ sau sector.

19. În cazul în care DGASPC constată că s-au efectuat călătorii în baza unor bilete de călătorie gratuită care nu au fost returnate conform prevederilor de la pct. 18, DGASPC de apartenență va recupera contravaloarea călătoriei de la persoanele respective.

*ANEXA Nr. 2
la convenție*

TARIFUL LEGITIMAȚIILOR de călătorie pentru călătoria cu trenurile regio și interregio, clasa a II-a

*ANEXA Nr. 3
la convenție*

Operatorul de transport feroviar

Nr. /

BORDEROUL DE DECONT

cu călătoriile efectuate în baza cupoanelor statistice/anexă pentru care s-au emis legitimații de călătorie, pentru beneficiarii Legii nr. 448/2006, pe luna anul

Borderoul de decont este întocmit sub formă tabelară și cuprinde următoarele informații:

- a) informațiile despre biletele cu călătoriile efectuate în luna pentru care se face decontul, în baza datei de călătorie înscrise pe cuponul statistic;
- b) linii distincte pentru călătoria efectuată în luna decontată; nu se vor completa linii multiple pentru același bilet de călătorie gratuită;
- c) fiecare linie din borderoul de decont va conține următoarele informații de pe cuponul statistic pentru călătoria decontată:
 - numărul curent;
 - tipul cuponului (cupon sau cupon anexă);
 - număr cupon statistic/anexă;
 - seria biletului de călătorie gratuită;
 - data emiterii legitimației de călătorie;
 - data călătoriei — în format „zz.ll.aaaa”;
 - tariful;
 - numărul de km;
 - stația de urcare;
 - stația de coborâre;
 - numărul mijlocului de transport;
 - beneficiarul: PH pentru persoana cu handicap, Î pentru însoțitor sau AP pentru asistent personal.

BORDEROUL DE DECONT ELECTRONIC
cu călătoriile efectuate în baza cupoanelor statistice/anexă pentru care s-au emis legitimații de călătorie,
pentru beneficiarii Legii nr. 448/2006, pe luna anul

- a) Fișierul va conține numai capul de tabel și liniile cu cupoanele statistice pentru călătoriile decontate.
 b) Fișierul nu va conține titlu, totaluri sau semnături.
 c) Fișierul va conține coloanele menționate în borderoul de decont în aceeași ordine.

Operatorul de transport feroviar
 Nr.

DGASPC
 Nr.

NOTĂ
pentru predare-primire

Se predau:

- Factura fiscală nr. din data
- borderoul de decont al cupoanelor statistice/anexă ale biletelor de călătorie gratuite acordate în baza Legii nr. 448/2006 întocmit de către operatorul de transport feroviar întocmit de către operatorul de transport feroviar;
- cupoanele statistice/anexă ale biletelor de călătorie gratuită acordate în baza Legii nr. 448/2006 anexate la decont conform Hotărârii Guvernului nr. 1.017/2018.

Cu ocazia predării în fapt a cupoanelor (nu) s-au constatat următoarele deficiențe:

.....

Data

Din partea:

Operator de transport
 Numele și prenumele în clar
 Semnătura

DGASPC
 Numele și prenumele
 Semnătura

Modelul de convenție privind transportul persoanelor cu handicap cu autobuze

Operatorul de transport rutier
 Nr. /

Direcția Generală de Asistență Socială
 și Protecția Copilului
 Nr. /

CONVENȚIE

În vederea aplicării prevederilor Legii nr. 448/2006 privind protecția și promovarea drepturilor persoanelor cu handicap, republicată, cu modificările și completările ulterioare, și ale Hotărârii Guvernului nr. 1.017/2018 pentru aprobarea Normelor metodologice privind modalitatea de acordare a drepturilor la transport interurban gratuit persoanelor cu handicap, cu modificările și completările ulterioare,

între:

Direcția Generală de Asistență Socială și Protecția Copilului, cu sediul în,
 tel., fax, adresă de e-mail, cont, deschis la,
 reprezentată de domnul/doamna director general, denumită în continuare *DGASPC*,
 și
 operatorul de transport, cu sediul în, tel. / fax,
 adresă de e-mail, înregistrat la registrul comerțului cu nr., având C.U.I.,
 cont în lei nr., deschis la, reprezentat de domnul/doamna director general,
 denumit în continuare *operator de transport rutier*,

se încheie următoarea convenție:

În sensul prezentei convenții, următorii termeni vor fi interpretați astfel:

a) *convenție* — actul juridic care reprezintă acordul de voință al celor două părți, încheiat între DGASPC și operatorul de transport rutier, în baza căruia acesta poate presta serviciile de transport pentru beneficiarii Legii nr. 448/2006;

b) *DGASPC* — direcția generală de asistență socială și protecția copilului județeană, respectiv a sectorului municipiului București;

c) *operator de transport rutier* — întreprindere care desfășoară activitatea de transport rutier de persoane, contra cost, prin servicii regulate în trafic interjudețean, pentru beneficiarii Legii nr. 448/2006;

d) *Legea nr. 448/2006* — Legea nr. 448/2006 privind protecția și promovarea drepturilor persoanelor cu handicap, republicată, cu modificările și completările ulterioare;

e) *HG nr. 1.017/2018* — Hotărârea Guvernului nr. 1.017/2018 pentru aprobarea Normelor metodologice privind modalitatea de acordare a drepturilor la transport interurban gratuit persoanelor cu handicap, cu modificările și completările ulterioare;

f) *beneficiarii legii* — persoanele cu handicap, însoșitorii acestora și asistenții personali ai persoanelor cu handicap grav care beneficiază de călătorii gratuite conform art. 24 din Legea nr. 448/2006;

g) *bilet de călătorie gratuită* — biletul de călătorie gratuită care se acordă beneficiarilor legii, al cărui model a fost stabilit prin HG nr. 1.017/2018;

h) *zi* — zi calendaristică;

i) *an calendaristic* — un an, începând de la 1 ianuarie până la 31 decembrie;

j) *forța majoră* — un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinii acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibile executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului. Sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei/unui carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțiativă.

1. Obiectul convenției

Obiectul convenției îl reprezintă asigurarea transportului rutier de persoane, contra cost, prin servicii regulate în trafic interjudețean, în condițiile art. 24 din Legea nr. 448/2006.

1.1. Operatorul de transport rutier se obligă să presteze servicii de transport rutier de persoane, contra cost, prin servicii regulate în trafic interjudețean, pentru beneficiarii Legii nr. 448/2006.

1.2. Transportul beneficiarilor legii va fi efectuat doar pentru traseele prevăzute în licențele de traseu ale operatorului de transport rutier, specificate în anexa nr. 1, care face parte integrantă din prezenta convenție.

1.3. Tariful biletului de călătorie gratuită este cel din ziua efectuării călătoriei, conform tarifului intern de călători, la distanța efectiv parcursă între stațiile indicate pe biletul de călătorie gratuită.

1.4. Atât persoanele cu handicap, cât și însoșitorii și asistenții personali ai acestora beneficiază de promoțiile oferite de operatorul de transport rutier, valabile la un moment dat, pentru celelalte categorii de călători.

2. Durata convenției

2.1. Operatorul de transport rutier se obligă să presteze servicii de transport rutier de persoane pe parcursul a 3 ani, de la data de până la data de, cu respectarea reglementărilor legale în vigoare referitoare la transportul rutier de persoane.

2.2. Părțile își rezervă dreptul de a prelungi durata convenției până la maximum 12 luni, prin act adițional.

2.3. Prevederile prezentei convenții pot fi modificate de comun acord de către părți printr-un act adițional care să reglementeze eventualele situații care nu au fost prevăzute inițial, cu respectarea prevederilor legale în vigoare.

2.4. Documentele care stau la baza încheierii prezentei convenții sunt:

a) adresa operatorului de transport rutier, prin care se solicită încheierea unei convenții de colaborare pentru transportul beneficiarilor legii;

b) licența pentru transport rutier de persoane, eliberată de Autoritatea Rutieră Română, denumită în continuare ARR, valabilă la data încheierii convenției;

c) licența (licențele) de traseu, eliberată de ARR operatorului de transport rutier de persoane, valabilă la data încheierii convenției;

d) graficul de circulație al licenței de traseu;

e) tarifele practicate pentru care s-a încheiat convenția (tarifele practicate pentru călătoriile gratuite de care beneficiază persoanele cu handicap trebuie să fie identice cu cele afișate la casele de bilete ale operatorului de transport rutier, valabile și pentru celelalte categorii de persoane);

f) certificatul de înregistrare al operatorului de transport rutier, din care să rezulte obiectul principal de activitate.

3. Tipărirea și eliberarea biletelor de călătorie gratuită

3.1. Modelul biletului de călătorie gratuită este tipărit și eliberat beneficiarilor legii conform prevederilor Legii nr. 448/2006 și ale HG nr. 1.017/2018.

3.2. Biletele de călătorie gratuită poartă ștampila DGASPC în caseta „L.S.” din partea superioară a biletului propriu-zis și din partea superioară a fiecărui cupon al biletului de călătorie gratuită.

4. Utilizarea biletelor de călătorie gratuită de către beneficiarii legii

4.1. La transportul cu operatorul de transport rutier, biletele de călătorie gratuită sunt valabile pentru călătoria gratuită cu autobuzele.

4.2. Biletul de călătorie gratuită dă dreptul la o întrerupere a călătoriei de până la 5 zile, în perioada de valabilitate a acestuia. În cazul în care posesorul biletului de călătorie gratuită renunță la călătorie, acesta va solicita operatorului de transport rutier viza de neutilizare și restituirea biletului de călătorie gratuită, pe care îl poate folosi pentru o altă călătorie, dar numai pentru traseul înscris inițial. Solicitarea de restituire se poate face numai în cursul lunii în care s-a dorit călătoria inițială, la unitatea unde s-a prezentat biletul de călătorie gratuită pentru viză.

4.3. În cazurile întreruperii călătoriei pentru o altă dată decât cea inițială se va lua în considerare data călătoriei înscrisă la rubrica „Data călătoriei” de pe cuponul anexă, dacă a fost necesar să se rețină un cupon anexă pentru tariful de rezervare sau pentru diferențele tarifare.

4.4. Biletele de călătorie gratuită sunt valabile pentru călătoria efectuată în perioada tipărită pe acestea la rubricile „Valabil de la”, „Până la” sau, în cazul în care este tipărită data la rubrica „Prelungit până la”, biletul de călătorie gratuită va fi valabil pentru călătoria efectuată până la această dată.

4.5. Biletul de călătorie gratuită poate fi folosit la călătoria cu un operator de transport.

4.6. Beneficiarul legii poate efectua călătoria cu un singur operator de transport rutier care va reține cuponul și, dacă este cazul, cupoanele anexă.

4.7. Persoanele cu handicap care au dreptul de a circula cu însoșitor pot călători singure sau împreună cu un singur însoșitor, în conformitate cu încadrarea în prevederile legale; persoana cu handicap acordă biletul pentru călătoria însoșitorului pe propria răspundere.

4.8. Însoțitorul persoanei cu handicap poate călători doar împreună cu acesta pe aceeași distanță, cu același autobuz și în același timp.

4.9. Un bilet de călătorie gratuită acordat pentru însoțitor este valabil numai împreună cu un bilet de călătorie pentru persoana cu handicap cu drept la însoțitor.

4.10. Asistenții personali pot călători însoțind titularul călătoriilor gratuite sau singuri, cu respectarea de către aceștia a tuturor normelor aplicabile titularului.

5. Emiterea vizei de către operatorul de transport rutier

5.1. Pentru a fi valabil la transport, biletul de călătorie gratuită se prezintă, înainte de începerea călătoriei, pentru viză, la casele de bilete ale stațiilor, respectiv la conducătorii auto, împreună cu legitimația acordată potrivit prevederilor art. 7 alin. (3) din Legea nr. 448/2006 sau, în lipsa acesteia, cu documentul de identitate în original (buletin de identitate, carte de identitate, carte de identitate provizorie), respectiv cu certificatul de naștere în cazul copiilor cu vârsta până la 14 ani, în original sau copie.

5.2. În cazul în care persoana cu handicap călătorește însoțită, va prezenta la casa de bilete sau la conducătorul auto două bilete de călătorie gratuite, unul pentru titular și unul pentru însoțitor, completate identic la rubricile: „De la stația” și „Până la stația”.

5.3. La prezentarea biletului de călătorie gratuită personalul operatorului de transport rutier verifică:

a) integritatea acestuia și prezența elementului de siguranță;
b) datele tipărite pe biletul de călătorie gratuită, precum și pe cele din legitimația acordată potrivit prevederilor art. 7 alin. (3) din Legea nr. 448/2006 sau, în lipsa acesteia, din documentul de identitate prezentat; dacă există neconcordanțe, personalul operatorului de transport rutier nu va permite folosirea biletului de călătorie gratuită;

c) termenul de valabilitate al biletului de călătorie gratuită.

5.4. Biletul de călătorie gratuită va fi prezentat completat de către utilizator, cu cerneală sau pastă, pe biletul propriu-zis, respectiv pe cupon, la rubrica „De la stația”, cu stația de plecare, și la rubrica „Până la stația”, cu stația de destinație, în funcție de călătorie.

5.5. Nu se primesc la transport bilete de călătorie gratuite care nu sunt tipărite și completate de DGASPC conform HG nr. 1.017/2018 sau care prezintă ștersături, modificări, corecturi.

5.6. După verificarea biletului de călătorie gratuită personalul operatorului de transport rutier va completa următoarele date:

a) tariful total aferent pentru secțiunea înscrisă pe cupon sau pe cupoanele anexă ale acestora, după caz, conform reglementărilor operatorului de transport rutier; principiile de aplicare a tarifelor de deservire generală în transportul rutier de persoane respectă prevederile legislative în vigoare;

b) numărul de km total aferent pentru secțiunea înscrisă pe cupon și cupoanele anexă ale acestuia, după caz;

c) „Data călătoriei” pe și pe cupoanele anexă ale acestuia, după caz. Aceasta reprezintă data începerii călătoriei; în cazul întreruperii călătoriei pentru a călători în altă zi, data călătoriei nu va coincide cu „Data călătoriei” înscrisă pe cupon;

d) „Via”, atunci când se vizează cuponul, dacă între stațiile de plecare și cea de sosire călătoria se poate desfășura pe mai multe trasee, conform reglementărilor operatorului de transport rutier;

e) va aplica viza conform reglementărilor proprii operatorului de transport rutier pe fața biletului propriu-zis în caseta „Data/viza de călătorie” și pe versoul cupoanelor;

f) numărul de înmatriculare al autobuzului;

g) locul atribuit (unde este cazul);

h) seria și numărul licenței de traseu;

i) ștampila operatorului de transport.

5.7. Personalul operatorului de transport rutier va viza biletele de călătorie gratuite ale titularului și însoțitorului pentru aceeași dată și același autobuz. Sensul de mers al călătoriei efectuate de către titular este identic cu sensul de mers al călătoriei efectuate de către însoțitor.

6. Verificarea legalității călătoriei

6.1. La controlul biletului de călătorie gratuită, beneficiarii legii vor prezenta biletul de călătorie gratuită și legitimația acordată potrivit prevederilor art. 7 alin. (3) din Legea nr. 448/2006 sau, în lipsa acesteia, documentul de identitate (buletin de identitate, carte de identitate, carte de identitate provizorie), în original, respectiv certificatul de naștere în cazul copiilor cu vârsta până la 14 ani, în original sau copie.

Persoanele care nu pot justifica utilizarea biletelor de călătorie gratuite vor fi tratate în conformitate cu prevederile legale incidente în materie.

6.2. Personalul operatorului de transport rutier verifică elementele prevăzute la pct. 5 subpct. 5.3.

6.3. Persoanele care utilizează un bilet de călătorie gratuită pentru însoțitor și nu însoțesc pe titular sunt considerate ca fiind fără legitimație de călătorie și vor fi tratate conform prevederilor legale.

6.4. Persoanele care utilizează biletele de călătorie gratuite fără a prezenta actele prevăzute la subpct. 6.1 sau care călătoresc în baza unor bilete de călătorie gratuite cu termen de valabilitate depășit sunt considerate fără legitimație de călătorie și vor fi tratate conform prevederilor legale.

6.5. Pentru fiecare călătorie, casierul, respectiv conducătorul auto:

a) verifică dacă informațiile existente pe biletul propriu-zis corespund cu cele de pe cupon (nume, serie, traseu) și cu cele de pe legitimația acordată potrivit prevederilor art. 7 alin. (3) din Legea nr. 448/2006 sau, în lipsa acesteia, din documentul de identitate prezentat;

b) bifează pe biletul de călătorie gratuită ziua și luna în care se efectuează călătoria, corespunzător sensului de mers;

c) pentru fiecare călătorie, personalul operatorului de transport rutier detașează câte un cupon al biletului de călătorie gratuită, pe care înscrie distanța în kilometri și tariful călătoriei, și eliberează biletul de călătorie propriu (tipărit de operatorul de transport rutier), acolo unde este cazul;

d) după verificarea concordanței datelor din rubricile completate pe fiecare din cupoanele biletului de călătorie gratuită, detașează și oprește doar cuponul.

7. Decontarea călătoriilor

7.1. DGASPC decontează operatorului de transport rutier contravaloarea prestației de transport calculată la valorile tarifare valabile la data vizării biletelor de călătorie gratuite. Contravaloarea prestațiilor de transport se calculează lunar, în baza cupoanelor statistice/anexă reținute de către operatorul de transport rutier în cursul lunii respective.

7.2. Tariful practicat este cel prevăzut în anexa nr. 2 la prezenta convenție și se comunică DGASPC ori de câte ori acesta se modifică.

7.3. Pentru cupoanele statistice/anexă completate eronat de către personalul operatorului de transport rutier, acesta va tăia o linie și va înscrie datele corecte (de exemplu: tarif, număr km, dată). Dacă numărul de cupon sau valoarea călătoriei nu este înscrisă corect în borderoul de decont se va tăia cu o linie și se va completa numărul corect al cuponului statistic/anexă sau valoarea corectă, după caz.

7.4. Operatorul de transport rutier întocmește lunar decontul călătoriilor efectuate de către acesta în baza cupoanelor statistice/anexă pentru luna precedentă, pentru beneficiarii legii, pentru DGASPC pe luna anul, al cărui model este prevăzut în anexa nr. 3 la prezenta convenție, denumit în continuare *borderou de decont*.

7.5. Operatorul de transport rutier elaborează borderoul de decont care cuprinde numărul total de cupoane reținute, kilometrii și valoarea prestației.

7.6. Borderoul de decont realizat la care sunt atașate cupoanele statistice/anexă este înaintat în original, împreună cu factura către DGASPC până la sfârșitul lunii următoare sau până cel târziu la data de 5 a lunii următoare în care s-a întocmit factura, în oricare dintre zilele lucrătoare cuprinse în perioada respectivă.

7.7. Borderoul de decont este întocmit sub formă tabelară și cuprinde următoarele informații:

a) informațiile despre biletele cu călătoriile efectuate în luna pentru care se face decontul, în baza datei de călătorie înscrise pe cuponul statistic;

b) linii distincte pentru călătoriile efectuate în luna decontată; nu se vor completa linii multiple pentru același bilet de călătorie gratuită;

c) fiecare linie din borderoul de decont va conține următoarele informații de pe cuponul statistic pentru călătoria decontată:

- numărul curent;
- seria biletului de călătorie gratuită;
- data călătoriei în format „zz.ll.aaaa”;
- tariful;
- numărul de km;
- stația de urcare;
- stația de coborâre;
- numărul autobuzului;
- numărul licenței de traseu (dacă este menționat în convenție);
- beneficiarul: PH pentru persoana cu handicap, Î pentru însoțitor sau AP pentru asistent personal.

7.8. Operatorul de transport rutier transmite lunar DGASPC borderoul de decont și electronic, în format EXCEL, conform modelului prevăzut în anexa nr. 4 la prezenta convenție, până cel târziu la data de 5 a lunii următoare în care s-a întocmit factura, în oricare dintre zilele lucrătoare cuprinse în perioada respectivă, la adresa de e-mail a DGASPC¹, cu următoarele mențiuni:

a) fișierul va conține numai capul de tabel și liniile cu cupoanele statistice pentru călătoriile decontate;

b) fișierul nu va conține titlu, totaluri sau semnături;

c) fișierul va conține coloanele menționate în borderoul de decont în aceeași ordine.

7.9. Operatorul de transport rutier întocmește lunar factura aferentă borderoului de decont. Valoarea acesteia corespunde cu totalul tarifulor prezente în borderoul de decont. Borderoul de decont și cupoanele statistice atașate acestuia constituie anexă la factura înaintată de către operatorul de transport rutier spre decontare. Operatorul de transport rutier răspunde de realitatea și exactitatea datelor, în condițiile prevăzute de HG nr. 1.017/2018.

7.10. Predarea borderoului de decont, a cupoanelor și a facturii se va efectua de către operatorul de transport rutier la sediul DGASPC din². DGASPC va desemna un reprezentant pentru a lua în primire borderoul de decont, cupoanele și factura. Reprezentantul desemnat al DGASPC împreună cu reprezentantul operatorului de transport rutier vor completa o notă de predare-primire, conform modelului prevăzut în anexa nr. 5 la prezenta convenție, în care se va menționa dacă s-au constatat deficiențe.

7.11. După primirea borderoului de decont cu documentele întocmite de operatorul de transport rutier, DGASPC verifică corectitudinea informațiilor conținute în acestea.

7.12. DGASPC are obligația să achite contravaloarea călătoriilor în contul operatorului de transport rutier în termen de 45 de zile calendaristice de la data primirii facturii și a borderoului de decont împreună cu cupoanele statistice/anexă în original, dată menționată în nota de predare-primire.

7.13. În cazul în care în borderoul de decont înaintat de operatorul de transport rutier către DGASPC sunt cupoane statistice/anexă care vor fi refuzate la plată, DGASPC le va returna și va notifica în scris operatorul de transport rutier în termen de 15 zile lucrătoare de la data primirii borderoului de decont. Notificarea va conține pentru fiecare cupon refuzat informațiile despre acesta și motivul refuzului.

7.14. În cazul în care operatorul de transport rutier nu are obiecții referitoare la cupoanele statistice și valorile aferente refuzate la plată de către DGASPC, acesta va întocmi factură storno pentru contravaloarea refuzată și o va adăuga la decontul din luna următoare al DGASPC.

7.15. În cazul unui bilet de călătorie gratuită al cărui posesor a decedat după vizarea biletului de călătorie gratuită, dar înainte de efectuarea călătoriei, cuponul statistic/anexă poate fi refuzat la plată numai după ce DGASPC a făcut dovada decesului cu o copie certificată conform cu originalul după certificatul de deces sau o copie după adresa Direcției pentru Evidența Persoanelor și Administrarea Bazelor de Date.

7.16. Dacă factura nu a fost refuzată la plată total sau parțial prin notificare, conform subpct. 7.13 de către DGASPC, aceasta se consideră acceptată la plată.

8. Responsabilități privitoare la protecția datelor cu caracter personal

8.1. Părțile au cunoștință de dispozițiile legislației în vigoare privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și se obligă să le respecte întocmai.

8.2. Părțile sunt de acord că orice prelucrare a datelor cu caracter personal furnizate și utilizate pentru executarea convenției se va face doar în condițiile stipulate de legislația în vigoare.

8.3. Părțile au obligația de a lua măsuri pentru protejarea datelor cu caracter personal utilizate împotriva distrugerilor accidentale sau ilegale, pierderii, modificării, dezvăluirii sau accesului neautorizat și stocarea acestora în siguranță.

8.4. Părțile trebuie să se asigure că angajații proprii care prelucrează datele personale în baza acestei convenții au obligația de confidențialitate.

9. Soluționarea litigiilor

9.1. Operatorul de transport rutier și DGASPC vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între aceștia în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea prezentei convenții.

9.2. Dacă după 15 zile de la începerea acestor tratative neoficiale operatorul de transport rutier și DGASPC nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență, fiecare poate solicita să se soluționeze de către instanțele judecătorești competente.

9.3. Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezenta convenție de către una din părți dă dreptul părții lezate de a cere încetarea acesteia.

10. Forța majoră

10.1. Forța majoră se constată de către autoritatea competentă.

10.2. Forța majoră exonerează părțile de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezenta convenție, pe toată perioada în care aceasta acționează.

10.3. Îndeplinirea convenției va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

10.4. Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice, în termen de cel mult 5 zile, celeilalte părți încetarea deplin drept a prezentei convenții, fără ca vreuna dintre părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

11. Alte dispoziții

11.1. Prezenta convenție intră în vigoare începând cu data de și este valabilă 3 ani.

11.2. Orice modificare survenită în timpul executării convenției cu privire la denumirea, statutul juridic, sediul și adresa de e-mail/telefon/fax a DGASPC va fi adusă la cunoștința operatorului de transport rutier în termen de 10 zile.

11.3. Prezenta convenție s-a încheiat la data de/...../..... în două exemplare, câte un exemplar pentru fiecare parte.

11.4. Anexele nr. 1—5 fac parte din prezenta convenție.

¹ DGASPC va completa prin tipărire adresa de e-mail unde dorește să i se transmită decontul în format electronic.

² Se vor completa adresa sediului DGASPC și numele serviciului unde se va proceda la predarea deconturilor, facturii și cupoanelor.

ANEXA Nr. 1
la convenție**Licențele de traseu ale operatorului de transport rutier**ANEXA Nr. 2
la convenție**Tariful practicat**ANEXA Nr. 3
la convenție**Borderoul de decont cu decontul călătoriilor efectuate de către acesta în baza cupoanelor statistice/anexă pentru luna precedentă, pentru beneficiarii Legii nr. 448/2006, pentru DGASPC pe luna anul**

Borderoul de decont este întocmit sub formă tabelară și cuprinde următoarele informații:

- a) informațiile despre biletele cu călătoriile efectuate în luna pentru care se face decontul, în baza datei de călătorie înscrise pe cuponul statistic;
- b) linii distincte pentru călătoria efectuată în luna decontată; nu se vor completa linii multiple pentru același bilet de călătorie gratuită;
- c) fiecare linie din borderoul de decont va conține următoarele informații de pe cuponul statistic pentru călătoria decontată:
 - numărul curent;
 - seria biletului de călătorie gratuită;
 - data călătoriei — în format „zz.ll.aaaa”;
 - tariful;
 - numărul de km;
 - stația de urcare;
 - stația de coborâre;
 - numărul autobuzului;
 - numărul licenței de traseu (dacă este menționat în convenție);
 - beneficiarul: PH pentru persoana cu handicap, Î pentru însoțitor sau AP pentru asistent personal.

ANEXA Nr. 4
la convenție**Borderoul de decont electronic, în format EXCEL**

- a) Fișierul va conține numai capul de tabel și liniile cu cupoanele statistice pentru călătoriile decontate.
- b) Fișierul nu va conține titlu, totaluri sau semnături.
- c) Fișierul va conține coloanele menționate în borderoul de decont în aceeași ordine.

ANEXA Nr. 5
la convenție**Notă de predare-primire**

Operatorul de transport rutier
Nr.

DGASPC
Nr.

NOTĂ
pentru predare-primire

Se predau:

- Factura fiscală nr. din data
- decontul valoric al cupoanelor statistice ale biletelor de călătorie gratuite acordate în baza Legii nr. 448/2006, întocmit de către operatorul de transport rutier;
- cupoanele statistice/anexă ale biletelor de călătorie gratuită acordate în baza Legii nr. 448/2006, anexate la decont conform Hotărârii Guvernului nr. 1.017/2018.

Cu ocazia predării în fapt a cupoanelor (nu) s-au constatat următoarele deficiențe:

.....
.....
.....
.....
.....
.....

Data

Din partea:

Operator de transport
Numele și prenumele în clar
Semnătura
.....

DGASPC
Numele și prenumele
Semnătura
.....

Modelul de convenție privind transportul persoanelor cu handicap cu navele

Operatorul de transport fluvial

Direcția Generală de Asistență Socială
și Protecția Copilului

Nr. /

Nr. /

CONVENȚIE

În vederea aplicării prevederilor Legii nr. 448/2006 privind protecția și promovarea drepturilor persoanelor cu handicap, republicată, cu modificările și completările ulterioare, și ale Hotărârii Guvernului nr. 1.017/2018 pentru aprobarea Normelor metodologice privind modalitatea de acordare a drepturilor la transport interurban gratuit persoanelor cu handicap, cu modificările și completările ulterioare,

între:

Direcția Generală de Asistență Socială și Protecția Copilului, cu sediul în, tel., fax, adresă de e-mail, cont, deschis la, reprezentată de domnul/doamna director general, denumită în continuare *DGASPC*,

și operatorul de transport, cu sediul în, tel. / fax, adresă de e-mail, înregistrat la registrul comerțului cu nr., având C.U.I., cont în lei nr., deschis la, reprezentat de domnul/doamna director general, denumit în continuare *operator de transport naval*,

se încheie următoarea convenție:

În sensul prezentei convenții, următorii termeni vor fi interpretați astfel:

a) *convenție* — actul juridic care reprezintă acordul de voință al celor două părți, încheiat între DGASPC și operatorul de transport naval, în baza căruia acesta poate presta serviciile de transport pentru beneficiarii Legii nr. 448/2006;

b) *DGASPC* — direcția generală de asistență socială și protecția copilului județeană, respectiv a sectorului municipiului București;

c) *operator de transport naval* — operatorul de transport public de pasageri pe căi navigabile interioare, care prestează servicii de transport pentru beneficiarii Legii nr. 448/2006;

d) *Legea nr. 448/2006* — Legea nr. 448/2006 privind protecția și promovarea drepturilor persoanelor cu handicap, republicată, cu modificările și completările ulterioare;

e) *HG nr. 1.017/2018* — Hotărârea Guvernului nr. 1.017/2018 pentru aprobarea Normelor metodologice privind modalitatea de acordare a drepturilor la transport interurban gratuit persoanelor cu handicap, cu modificările și completările ulterioare;

f) *beneficiarii legii* — persoanele cu handicap, însoțitorii acestora și asistenții personali ai persoanelor cu handicap grav care beneficiază de călătorii gratuite conform art. 24 din Legea nr. 448/2006;

g) *bilet de călătorie gratuită* — biletul de călătorie gratuită care se acordă beneficiarilor legii, al cărui model a fost stabilit prin HG nr. 1.017/2018;

h) *forța majoră* — un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinii acestora, care nu putea fi prevăzută la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului. Sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțiativă.

1. Obiectul convenției

Obiectul convenției îl reprezintă asigurarea transportului public de pasageri, pe căi navigabile interioare, în condițiile art. 24 din Legea nr. 448/2006.

1.1. Operatorul de transport naval se obligă să presteze servicii de transport public de pasageri cu mijloacele de transport care aparțin acestuia.

1.2. Beneficiarii legii pot călători gratuit în baza biletelor de călătorie gratuită tipărite de către DGASPC conform prevederilor Legii nr. 448/2006 și ale HG nr. 1.017/2018.

1.3. Tarifalul este cel valabil în ziua călătoriei și se poate modifica conform tarifelor pentru deservirea generală în transportul public de pasageri în vigoare.

2. Durata convenției

2.1. Operatorul de transport naval se obligă să presteze servicii de transport public de pasageri pe parcursul a 3 ani, cu respectarea reglementărilor legale în vigoare.

2.2. Părțile își rezervă dreptul de a prelungi durata convenției până la maximum 12 luni, prin act adițional.

2.3. Prevederile prezentei convenții pot fi modificate de comun acord de către părți printr-un act adițional care să reglementeze eventualele situații care nu au fost prevăzute inițial, cu respectarea prevederilor legale în vigoare.

2.4. Durata convenției nu poate depăși perioada de valabilitate a autorizației pentru desfășurarea activității de transport public de pasageri pe căi navigabile interioare emisă de Autoritatea Navală Română.

3. Tipărirea și eliberarea biletelor de călătorie gratuită

3.1. Modelul biletului de călătorie gratuită este tipărit și eliberat beneficiarilor legii conform prevederilor Legii nr. 448/2006 și ale HG nr. 1.017/2018.

3.2. Biletele de călătorie gratuită poartă ștampila DGASPC în caseta „L.S.” din partea superioară a biletului propriu-zis și din partea superioară a fiecărui cupon al biletului de călătorie gratuită.

4. Utilizarea biletelor de călătorie gratuită de către beneficiarii legii

4.1. La transportul fluvial, biletele de călătorie gratuită sunt valabile pentru călătoria gratuită cu navele operatorului de transport naval.

4.2. Biletul de călătorie gratuită dă dreptul la o întrerupere a călătoriei de până la 5 zile, în perioada de valabilitate a acestuia.

4.3. În cazurile întreruperii, amânării sau anticipării călătoriei pentru o altă dată decât cea inițială se va lua în considerare data călătoriei înscrisă la rubrica „Data călătoriei” de pe cuponul anexă, dacă a fost necesar să se rețină un cupon anexă pentru tariful de rezervare sau pentru diferențele tarifare.

4.4. Biletele de călătorie gratuită sunt valabile pentru călătoria efectuată în perioada tipărită pe acestea la rubricile „Valabil de la,” „Până la,” sau, în cazul în care este tipărită data la rubrica „Prelungit până la,” biletul de călătorie gratuită va fi valabil pentru călătoria efectuată până la această dată.

4.5. Biletul de călătorie gratuită poate fi folosit la călătoria cu un operator de transport.

4.6. Beneficiarul legii poate efectua călătoria cu un singur operator de transport interurban care va reține cuponul și, dacă este cazul, cupoanele anexă.

4.7. Persoanele cu handicap care au dreptul de a circula cu însoțitor pot călători singure sau împreună cu un singur însoțitor, în conformitate cu încadrarea în prevederile legale; persoana cu handicap poate alege să călătorească însoțită; persoana cu handicap acordă biletul pentru călătoria însoțitorului pe propria răspundere.

4.8. Însoțitorul persoanei cu handicap poate călători doar împreună cu acesta pe aceeași distanță, cu aceeași navă și în același timp.

4.9. Un bilet de călătorie gratuită acordat pentru însoțitor este valabil numai împreună cu un bilet de călătorie pentru persoana cu handicap cu drept la însoțitor.

4.10. Asistenții personali pot călători însoțind titularul călătoriilor gratuite sau singuri, cu respectarea de către aceștia a tuturor normelor aplicabile titularului.

5. Emiterea vizei de călătorie de către operatorul de transport naval

5.1. Pentru a fi valabil la transport, biletul de călătorie gratuită se prezintă, înainte de începerea călătoriei, pentru viză, la casele de bilete ale operatorului de transport naval, împreună cu legitimația acordată potrivit prevederilor art. 7 alin. (3) din Legea nr. 448/2006 sau, în lipsa acesteia, cu documentul de identitate în original (buletin de identitate, carte de identitate, carte de identitate provizorie), respectiv cu certificatul de naștere în cazul copiilor cu vârsta până la 14 ani, în original sau copie.

5.2. În cazul în care persoana cu handicap călătorește însoțită, va prezenta la casa de bilete/agenția de voiaj două bilete de călătorie gratuită, unul pentru titular și unul pentru însoțitor, completate identic la rubricile: „De la stația” și „Până la stația”.

5.3. La prezentarea biletului de călătorie gratuită, personalul operatorului de transport naval verifică:

a) integritatea acestuia și prezența elementului de siguranță;
b) datele înscrise, precum și pe cele din legitimația acordată potrivit prevederilor art. 7 alin. (3) din Legea nr. 448/2006 sau, în lipsa acesteia, din documentul de identitate prezentat; dacă există neconcordanțe, personalul operatorului de transport naval nu va permite folosirea biletului de călătorie gratuită;

c) termenul de valabilitate al biletului de călătorie gratuită.
5.4. La efectuarea călătoriei, biletul de călătorie gratuită va fi prezentat completat de către utilizator, cu cerneală sau pastă, pe biletul propriu-zis și pe cupon, la rubrica „De la stația”, cu stația de plecare, și la rubrica „Până la stația”, cu stația de destinație, în funcție de călătorie.

5.5. Nu se primesc la transport bilete de călătorie gratuită care nu sunt tipărite și completate de DGASPC conform HG nr. 1.017/2018 sau care prezintă ștersături, modificări, corecturi.

5.6. După verificarea biletului de călătorie gratuită, personalul operatorului de transport naval va completa următoarele date:

a) tariful total aferent pentru secțiunea înscrisă pe cupon și pe cupoanele anexă ale acestuia, după caz, conform reglementărilor operatorului de transport naval;

b) numărul de kilometri total aferent pentru secțiunea înscrisă pe cupon și cupoanele anexă ale acestuia, după caz;

c) „Data călătoriei” pe cupon și pe cupoanele anexă ale acestuia, după caz. Aceasta reprezintă data începerii călătoriei; în cazul amânării, anticipării sau întreruperii călătoriei pentru a călători în altă zi, data călătoriei nu va coincide cu „Data călătoriei” înscrisă pe cupon;

d) „Via”, atunci când se vizează cuponul, dacă între stațiile de plecare și cea de sosire călătoria se poate desfășura pe mai multe trasee, conform reglementărilor operatorului de transport naval;

e) va aplica viza conform reglementărilor proprii operatorului de transport naval pe fața biletului propriu-zis în caseta „Data/Viza de călătorie” și pe versoul cupoanelor.

5.7. Personalul operatorului de transport naval va viza biletele de călătorie gratuită ale titularului și însoțitorului pentru aceeași dată și aceeași navă.

5.8. În cazul în care posesorul legitimației de călătorie gratuită renunță la călătorie, acesta va solicita operatorului de transport naval viza de neutilizare și restituirea cuponului statistic, pe care îl poate folosi ulterior pentru a călători în perioada de valabilitate tipărită pe biletul de călătorie gratuită, numai pentru ruta înscrisă inițial. Solicitarea de restituire se poate face numai în cursul lunii în care s-a vizat biletul de călătorie gratuită, la unitatea unde s-a prezentat biletul de călătorie gratuită pentru viză, conform reglementărilor proprii operatorului de transport naval.

6. Verificarea legalității călătoriei

6.1. La controlul biletului de călătorie gratuită, beneficiarii legii vor prezenta biletul de călătorie gratuită și legitimația acordată potrivit prevederilor art. 7 alin. (3) din Legea nr. 448/2006 sau, în lipsa acesteia, documentul de identitate (buletin de identitate, carte de identitate, carte de identitate provizorie), în original, respectiv certificatul de naștere în cazul copiilor cu vârsta până la 14 ani, în original sau copie. Persoanele care nu pot justifica utilizarea biletelor de călătorie gratuită vor fi tratate în conformitate cu prevederile legale incidente în materie.

6.2. Persoanele care utilizează biletele de călătorie gratuită fără a prezenta actele prevăzute la subct. 6.1 sau care călătoresc în baza unor bilete de călătorie gratuită cu termen de valabilitate depășit sunt considerate fără legitimație de călătorie și vor fi tratate conform prevederilor legale.

7. Decontarea călătoriilor

7.1. DGASPC decontează operatorului de transport naval contravaloarea prestației de transport calculată la valorile tarifare valabile la data vizării biletelor de călătorie gratuită. Contravaloarea prestațiilor de transport se calculează lunar, în baza cupoanelor statistice/anexă reținute la casele de bilete/agențiile de voiaj ale operatorului de transport naval în cursul lunii respective.

7.2. Tariful practicat de operatorul de transport naval este cel prevăzut în anexa nr. 1 la prezenta convenție și se comunică DGASPC ori de câte ori acesta se modifică.

7.3. Pentru cupoanele statistice/anexă completate eronat de către personalul operatorului de transport naval, acesta va tăia cu o linie și va înscrie datele corecte (de exemplu, tarif, număr km, dată). Dacă numărul de cupon sau valoarea călătoriei nu este înscrisă corect în borderoul de decont, se va tăia cu o linie și se va completa numărul corect al cuponului statistic/anexă sau valoarea corectă, după caz.

7.4. Operatorul de transport naval întocmește lunar borderoul de decont cu decontul călătoriilor efectuate de către acesta în baza cupoanelor statistice/anexă pentru luna precedentă, pentru beneficiarii legii, pentru DGASPC pe luna anul al cărui model este prevăzut în anexa nr. 2 la prezenta convenție, denumit în continuare *borderou de decont*.

7.5. Operatorul de transport naval elaborează borderoul de decont care cuprinde numărul total de cupoane reținute, călători expediați, călători kilometri și valoarea prestației.

7.6. Borderoul de decont realizat la care sunt atașate cupoanele statistice/anexă este înaintat în original, împreună cu factura către DGASPC, până la sfârșitul lunii următoare lunii în care s-a efectuat călătoria sau până cel târziu la data de 5 a lunii următoare în care s-a întocmit factura, în oricare dintre zilele lucrătoare cuprinse în perioada respectivă.

7.7. Borderoul de decont este întocmit sub formă tabelară și cuprinde următoarele informații:

a) informațiile despre biletele cu călătoriile efectuate în luna pentru care se face decontul, în baza datei de călătorie înscrise pe cuponul statistic;

b) linii distincte pentru călătoriile efectuate în luna decontată; nu se vor completa linii multiple pentru același bilet de călătorie gratuită;

c) fiecare linie din borderoul de decont va conține următoarele informații de pe cuponul statistic pentru călătoria decontată:

- numărul curent;
- seria biletului de călătorie gratuită;
- data călătoriei — în format „zz.ll.aaaa”;
- tariful;

— numărul de km;

— stația de urcare;

— stația de coborâre;

— numărul mijlocului de transport;

— numărul licenței de traseu (dacă este menționat în convenție);

— beneficiarul: PH — pentru persoana cu handicap, I pentru însoțitor sau AP pentru asistent personal.

7.8. Operatorul de transport naval transmite lunar DGASPC borderoul de decont și electronic, în format EXCEL, conform

modelului prevăzut în anexa nr. 3 la prezenta convenție, până la data de 25 a lunii în curs pentru luna anterioară, la adresa de e-mail a DGASPC.....¹, cu următoarele mențiuni:

- a) fișierul va conține numai capul de tabel și liniile cu cupoanele statistice pentru călătoriile decontate;
- b) fișierul nu va conține titlu, totaluri sau semnături;
- c) fișierul va conține coloanele menționate în borderoul de decont în aceeași ordine.

7.9. Operatorul de transport fluvial întocmește lunar factura aferentă borderoului de decont. Valoarea acesteia corespunde cu totalul tarifelor prezente în borderoul de decont. Borderoul de decont și cupoanele statistice atașate acestuia constituie anexă la factura înaintată de către operatorul de transport naval spre decontare. Operatorul de transport fluvial răspunde de realitatea și exactitatea datelor, în condițiile prevăzute de HG nr. 1.017/2018.

7.10. Predarea borderoului de decont, a cupoanelor și a facturii se va efectua de către operatorul de transport naval la sediul DGASPC din². DGASPC va desemna un reprezentant pentru a lua în primire borderoul de decont, cupoanele și factura. Reprezentantul desemnat al DGASPC împreună cu reprezentantul operatorului de transport naval vor completa o notă de predare-primire, conform modelului prevăzut în anexa nr. 4 la prezenta convenție, în care se va menționa dacă s-au constatat deficiențe.

7.11. După primirea borderoului de decont cu documentele întocmite de operatorul de transport, DGASPC verifică corectitudinea informațiilor conținute în acestea.

7.12. DGASPC are obligația să achite contravaloarea călătoriilor în contul operatorului de transport naval în termen de 45 de zile calendaristice de la data primirii facturii și a borderoului de decont împreună cu cupoanele statistice/anexă în original, dată menționată în nota de predare-primire.

7.13. În cazul în care în borderoul de decont înaintat de operatorul de transport naval către DGASPC sunt cupoane statistice/anexă care vor fi refuzate la plată, DGASPC le va returna și va notifica în scris operatorul de transport naval în termen de 15 zile lucrătoare de la data primirii borderoului de decont. Notificarea va conține pentru fiecare cupon refuzat informațiile despre acesta și motivul refuzului.

7.14. În cazul în care operatorul de transport naval nu are obiecții referitoare la cupoanele statistice și valorile aferente refuzate la plată de către DGASPC, acesta va întocmi factură storno pentru contravaloarea refuzată și o va adăuga la decontul din luna următoare al DGASPC.

7.15. În cazul unui bilet de călătorie gratuită al cărui posesor a decedat după vizarea biletului de călătorie gratuită, dar înainte de efectuarea călătoriei, cuponul statistic/anexă poate fi refuzat la plată numai după ce DGASPC a făcut dovada decesului cu o copie certificată conform cu originalul după certificatul de deces sau o copie după adresa Direcției pentru Evidența Persoanelor și Administrarea Bazelor de Date.

7.16. Dacă factura nu a fost refuzată la plată total sau parțial prin notificare, conform subpt. 7.13 de către DGASPC, aceasta se consideră acceptată la plată.

8. Responsabilități privitoare la protecția datelor cu caracter personal

8.1. Părțile au cunoștință de dispozițiile legislației în vigoare privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date și se obligă să le respecte întocmai.

8.2. Părțile sunt de acord că orice prelucrare a datelor cu caracter personal furnizate și utilizate pentru executarea convenției se va face doar în condițiile stipulate de legislația în vigoare.

8.3. Părțile au obligația de a lua măsuri pentru protejarea datelor cu caracter personal utilizate împotriva distrugerilor accidentale sau ilegale, pierderii, modificării, dezvăluirii sau accesului neautorizat și stocarea acestora în siguranță.

8.4. Părțile trebuie să se asigure că angajații proprii care prelucrează datele personale în baza acestei convenții au obligația de confidențialitate.

9. Soluționarea litigiilor

9.1. Operatorul de transport naval și DGASPC vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegeri sau dispută care se poate ivi între aceștia în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea prezentei convenții.

9.2. Dacă după 15 zile de la începerea acestor tratative neoficiale operatorul de transport naval și DGASPC nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență, fiecare poate solicita să se soluționeze de către instanțele judecătorești competente.

9.3. Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezenta convenție de către una dintre părți dă dreptul părții lezate de a cere încetarea acesteia.

10. Forța majoră

10.1. Forța majoră se constată de către autoritatea competentă.

10.2. Forța majoră exonerează părțile de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezenta convenție, pe toată perioada în care aceasta acționează.

10.3. Îndeplinirea convenției va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

10.4. Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice, în termen de cel mult 5 zile, celeilalte părți încetarea deplin drept a prezentei convenții, fără ca vreuna dintre părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

11. Alte dispoziții

11.1. Prezenta convenție intră în vigoare începând cu data de și este valabilă 3 ani.

11.2. Orice modificare survenită în timpul executării convenției cu privire la denumirea, statutul juridic, sediul și adresa de e-mail/telefon/fax a DGASPC va fi adusă la cunoștința operatorului de transport naval în termen de 10 zile.

11.3. Prezenta convenție s-a încheiat la data de .../...../..... în două exemplare, câte un exemplar pentru fiecare parte.

11.4. Anexele nr. 1—4 fac parte din prezenta convenție.

¹ DGASPC va completa prin tipărire adresa de e-mail unde dorește să i se transmită decontul în format electronic.

² Se vor completa adresa sediului DGASPC și numele serviciului unde se va proceda la predarea deconturilor, facturii și cupoanelor.

*ANEXA Nr. 1
la convenție*

Tariful practicat de operatorul de transport naval

*ANEXA Nr. 2
la convenție*

Borderoul de decont cu decontul călătoriilor efectuate de către acesta în baza cupoanelor statistice/anexă pentru luna precedentă, pentru beneficiarii Legii nr. 448/2006, pentru DGASPC pe luna anul

Borderoul de decont este întocmit sub formă tabelară și cuprinde următoarele informații:

- a) informațiile despre biletele cu călătoriile efectuate în luna pentru care se face decontul, în baza datei de călătorie înscrise pe cuponul statistic;
- b) linii distincte pentru călătoriile efectuate în luna decontată; nu se vor completa linii multiple pentru același bilet de călătorie gratuită;

- c) fiecare linie din borderoul de decont va conține următoarele informații de pe cuponul statistic pentru călătoria decontată:
- numărul curent;
 - seria biletului de călătorie gratuită;
 - data călătoriei — în format „zz.ll.aaaa”;
 - tariful;
 - numărul de km;
 - stația de urcare;
 - stația de coborâre;
 - numărul mijlocului de transport;
 - numărul licenței de traseu (dacă este menționat în convenție);
 - beneficiarul: PH pentru persoana cu handicap, Î pentru însoțitor sau AP pentru asistent personal.

*ANEXA Nr. 3
la convenție*

Borderoul de decont electronic, în format EXCEL

Decont

- a) Fișierul va conține numai capul de tabel și liniile cu cupoanele statistice pentru călătoriile decontate.
b) Fișierul nu va conține titlu, totaluri sau semnături.
c) Fișierul va conține coloanele menționate în borderoul de decont în aceeași ordine.

*ANEXA Nr. 4
la convenție*

Notă de predare-primire

Operatorul de transport fluvial
Nr.

DGASPC
Nr.

NOTĂ pentru predare-primire

Se predau:

- Factura fiscală nr..... din data
- decontul valoric al cupoanelor statistice ale biletelor de călătorie gratuite acordate în baza Legii nr. 448/2006, întocmit de către operatorul de transport fluvial;
- cupoanele statistice/anexă ale biletelor de călătorie gratuită acordate în baza Legi nr. 448/2006, anexate la decont conform Hotărârii Guvernului nr. 1.017/2018.

Cu ocazia predării în fapt a cupoanelor (nu) s-au constatat următoarele deficiențe:

.....
.....
.....
.....
.....
.....
Data

Din partea:

Operator de transport
Numele și prenumele în clar
Semnătura
.....

DGASPC
Numele și prenumele în clar
Semnătura
.....

EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR



„Monitorul Oficial” R.A., Str. Parcului nr. 65, sectorul 1, București; C.I.F. RO427282,
IBAN: RO55RNCB0082006711100001 Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București
și IBAN: RO12TREZ7005069XXX000531 Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București
(alocat numai persoanelor juridice bugetare)
Tel. 021.318.51.29/150, fax 021.318.51.15, e-mail: marketing@ramo.ro, internet: www.monitoruloficial.ro
Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1,
bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 021.401.00.73, fax 021.401.00.71 și 021.401.00.72
Tiparul: „Monitorul Oficial” R.A.



5 948493 320982